

# Le Courrier du Cambodge

Bulletin d'information publié par l'Ambassade Royale du Cambodge

16-31 Oct. 2017

Année 19-Numéro 196

## Coopération

### La nouvelle ambassadrice française fait une visite de courtoisie au président du Sénat cambodgien

Le chef d'Etat p.i. du Cambodge, Samdech Vibol Sena Pheakdei Say Chhum, a reçu le 19 octobre 2017 au Palais du Sénat, à Phnom Penh, Mme Eva Nguyen Binh, nouvelle ambassadrice de France.

Lors de la rencontre, Samdech Say Chhum a souhaité la bienvenue à la mission de Mme Eva Nguyen Binh au Cambodge, grâce à laquelle, a-t-il espéré, les relations et la coopération entre les deux nations et peuples seront encore renforcées.

Il a hautement évalué l'assistance passée et présente de la France au Cambodge, notamment dans les domaines de la culture, de l'environnement, de la micro-finance, du tourisme, de l'énergie, etc.

Quant à Mme Eva Nguyen Binh, elle a apprécié le soutien du Cambodge à la Francophonie



Photo : Khem Sovannara

et a réitéré l'engagement de la France à contribuer au développement du Royaume. *AKP*

## Développement

### La construction d'un autre pont traversant le Tonlé Sap commence

La construction d'un pont en béton armé enjambant le Tonlé Sap à Phnom Penh a débuté le 23 octobre 2017 dans une cérémonie organisée sous la présidence du Premier ministre Samdech Akka Moha Sena Padei Techo Hun Sen.

Construit par la société OCIC (Overseas Cambodia Investment Corporation) pendant environ 28 mois, ce pont de 922m de long et de 20,5m de large reliera la

zone de développement de Chroy Changvar dans l'arrondissement Chroy Changvar à la Nationale 5 dans le quartier Russey Keo d'un coût estimé de 35,08 millions de dollars américains, a fait savoir le gouverneur de la Municipalité de Phnom Penh, Khuong Sreng.

Une fois la construction terminée, ce nouveau pont deviendra une autre réalisation commune du Cambodge ainsi que de

la capitale de Phnom Penh. Il contribuera à réduire les embouteillages sur les Nationales 6 et 5 au moment où le pont d'amitié Cambodge-Japon, connu sous le nom du pont Chroy Changvar, est en cours de rénovation pour deux ans, à faciliter le déplacement des voyageurs et le transport des marchandises de la province à la capitale et vice versa,

(suite page 2)

**Développement...** (suite de la page 1)

et à réduire le coût du voyage de la zone de Russey Keo à la zone de développement de Chroy Changvar.



Photo: Hun Yuthkun

Samdech Techo Hun Sen a exprimé l'ambition du Gouvernement Royal de construire un pont tous les trois kilomètres le long des rivières à travers le pays. *AKP*

### Tourisme

#### Augmentation de 25,7% du nombre de passagers aux aéroports cambodgiens durant les neuf premiers mois

Les trois aéroports internationaux du Cambodge ont accueilli au total 6,3 millions de passagers au cours des trois premiers trimestres de cette année, soit une hausse de 25,7% par rapport à la période correspondante de

l'année dernière, grâce à l'arrivée de nouveaux transporteurs et au lancement de nouvelles routes importantes.

D'après le rapport du Groupe Vinci, la société autorisée à gérer les trois aéroports internationaux du Cambodge, pendant la même période, le trafic de passagers à l'aéroport international de Phnom Penh a connu une augmentation de 24,5%, à plus de 3,04 millions.



Photo : Google

Pour leur part, l'aéroport international de Siem Reap et l'aéroport international de Sihanouk ont enregistré respectivement 3,01 millions et 239.000 passagers, une croissance de 21,8% et 162%.

Seul pour le troisième trimestre, le nombre de passagers à l'aéroport international de Phnom Penh était de 1,07 million, alors que celui à l'aéroport international de Siem Reap, 932.000, et celui à l'aéroport international de Sihanouk, 96.000, soit une hausse respective de 32,8%, 24,4% et 105,5% par rapport à la même période de l'année précédente.

En 2016, les aéroports internationaux du Cambodge ont accueilli plus de 7 millions de passagers et 73.000 mouvements de

vol, une augmentation respective de 8,6% et de 4,5% par rapport à 2015. *AKP*

\* \* \* \* \*

#### Ouverture d'un théâtre de 15 millions de dollars à Siem Reap

Un théâtre au standard international s'est inauguré le 25 octobre 2017 dans la Cité des temples Siem Reap avec l'optimisme d'attirer plus de touristes.

L'ouverture du théâtre "Anachak Angkor" (Empire d'Angkor), d'une valeur de 15 millions de dollars américains, est le fruit de la coopération entre le Cambodge et la Chine.

Ce bâtiment de 6.000 mètres carrés peut contenir plus de 1.200 personnes.

Oknha Pung Kheav Sè, président de la société OCIC (Overseas Cambodian Investment Corporation) a considéré le théâtre comme un produit pour attirer plus de touristes locaux et internationaux à Siem Reap ainsi qu'au Cambodge. *AKP*

### Culture

#### 270 pirogues seront en compétition pendant la Fête des Eaux

Au total, 270 pirogues de plus de 14.000 rameurs venues de tout le pays se sont enregistrées pour la course aux pirogues sur la rivière Chaktomuk, pendant la

(suite page 3)

**Culture...** (suite de la page 2)

Fête des Eaux qui sera célébrée du 2 au 4 novembre 2017.

C'est ce qu'a fait savoir récemment S.E. M. Bou Chum Serey, Sous-secrétaire d'Etat à l'Education, à la Jeunesse et aux Sports.

C'est le nombre définitif, a-t-il dit, ajoutant que la distance de la course est de 1.700 mètres, à partir du Pont d'amitié Cambodge-Japon, connu comme

Pont Chroy Changvar au Palais royal.

D'après lui, il y aura également le défilé de 13 flottages des lumières représentant différentes institutions publiques pendant les trois nuits de la Fête.

L'année dernière, 257 bateaux de 17.706 rameurs ont participé à la course. Saray Techo Sen Chey de la province de Kandal était la pirogue la plus rapide, tandis que Kang Pisey Mo-ha Sen Techas de la province de

Kampong Speu a été reconnue par sa beauté. Cet événement annuel a attiré au moins 600.000 visiteurs par jour. *AKP*



Photo : Google

#### Taux d'échanges étrangers au Cambodge

Le tableau suivant, publié par la Banque nationale, 31 octobre 2017, est les taux d'échange des monnaies étrangères contre le Riel (Monnaie cambodgienne).

TAUX D'ECHANGE OFFICIELS : 4037 KHR/USD

N°	MONNAIES	CONVERSION	UNITE	OFFRE	DEMANDE	MOYENNE
1	Dollar australien	AUD/KHR	1	3105	3136	3120.50
2	Dollar canadien	CAD/KHR	1	3147	3178	3162.50
3	Franc Suisse	CHF/KHR	1	4057	4098	4077.50
4	Yuan (Hong Kong)	CNH/KHR	1	608	614	611.00
5	Yuan (Chine)	CNY/KHR	1	608	614	611.00
6	Euro	EUR/KHR	1	4702	4749	4725.50
7	Pounds (Royaume Uni)	GBP/KHR	1	5332	5385	5358.50
8	Dollar Hong Kong	HKD/KHR	1	518	523	520.50
9	Rupiah (Indonésie)	IDR/KHR	1000	297	300	298.50
10	Roupie (Inde)	IND/KHR	100	6225	6288	6256.50
11	Yen (Japan)	JPY/KHR	100	3572	3607	3589.50
12	Won (Corée)	KRW/KHR	100	360	363	361.50
13	Kip (Laos)	LAK/KHR	1000	486	491	488.50
14	Kyat(Myanmar)	MMK/KHR	100	299	302	300.50
5	Ringgit (Malaisie)	MYR/KHR	1	954	964	959.00
16	Dollar néo-zélandais	NZD/KHR	1	2772	2800	2786.00
17	Peso (Philippines)	PHP/KHR	100	7820	7898	7859.00
18	Special Drawing Right	SDR/KHR	1	5666	5723	5694.50
19	Krona (Suède)	SEK/KHR	1	483	488	485.50
20	Dollar singapourien	SGD/KHR	1	2967	2997	2982.00
21	Baht (Thaïlande)	THB/KHR	1	122	123	122.50
22	Dollar taiwanais	TWD/KHR	1	134	135	134.50
23	Dong (Vietnam)	VND/KHR	1000	178	180	179.00